



Escuela Primaria Valle Lindo

1515 Oleander Avenue • Chula Vista, CA 91911 • (619) 421-5151 • Niveles de año K-6

Erik Latoni, Director/a

erik.latoni@cvesd.org

Informe de Responsabilidad Escolar del 2016-17 Publicado Durante el Ciclo Escolar 2017-18



Distrito de Escuelas Primarias de Chula Vista

84 East J Street
Chula Vista, CA 91910-6100
(619) 425-9600
www.cvesd.org

Consejo Directivo Distrital

Leslie Ray Bunker
Armando Farias
Laurie K. Humphrey
Eduardo Reyes, Ed.D.
Francisco Tamayo

Administración Distrital

Francisco Escobedo, Ed.D.
Superintendente
Jeffrey Thiel, Ed.D.

Superintendente Auxiliar, Servicios y Apoyo de Recursos Humanos

Oscar Esquivel

Superintendente Auxiliar, Servicios y Apoyo Comerciales

Matthew Tessier, Ed.D.

Superintendente Auxiliar, Servicios y Apoyo de Innovación e Instrucción

Descripción Escolar

Descripción

La Escuela Primaria Valle Lindo es uno de los 46 planteles del Distrito de Escuelas Primarias de Chula Vista. Ofrecemos un programa de educación desde preescolar hasta sexto año, con clases puramente en inglés y con clases de inmersión bilingüe. También tenemos un programa de educación especial para alumnos con discapacidades que pueden ser de leves a moderadas, y que están en los años desde preescolar a sexto. Nuestra comunidad abarca dos áreas, la que rodea la escuela y la de la comunidad "Vista Pacifica", situada aproximadamente a tres millas de nuestra escuela en la ciudad de San Diego. Los alumnos de "Vista Pacifica" son transportados diariamente en un autobús escolar a nuestro plantel. Este año disminuyó un poco la matrícula de la primaria Valle Lindo y al presente tiene 458 alumnos.

El resumen de los datos de nuestra escuela indica que su población estudiantil es 76% hispana o latina, 8% blanca, 7% filipina, 5% afroamericana y 1% asiática. El 40% de nuestros alumnos participa en el Programa Nacional de Almuerzos Escolares. El porcentaje de Estudiantes de Inglés como Segunda Lengua se ha mantenido constante en 36%. De nuestro personal docente titulado, 24 de 24 cuentan con todas las credenciales requeridas. Esto representa el 100 por ciento de profesores que cumplen con los requisitos de la ley "Que ningún niño se quede atrás" (NCLB, por sus siglas en inglés). Todo el profesorado tiene ya sea la credencial CLAD o la credencial BCLAD. Además, entre el personal de nuestro programa bilingüe hay ocho maestros con la credencial BCLAD.

El Programa Bilingüe se ofrece a los años kínder a sexto y se apega al modelo 90:10 en esos niveles de año.

Actualmente tenemos siete salones de educación bilingüe con un total de 187 alumnos cuyo idioma principal es inglés o español (Estudiantes de Inglés). Actualmente estamos en transición a un programa 50/50.

Hay tres aulas de educación especial para alumnos con discapacidades leves o moderadas en kínder a sexto año, y una aula de educación especial para preescolares con discapacidades de leves a moderadas y de moderadas a graves. La psicóloga de la escuela se halla en el plantel cinco días a la semana, junto con una ayudante de alumnos, que labora 16 horas a la semana. Los servicios de habla y lenguaje se ofrecen cinco días a la semana. Los servicios de la enfermera de la escuela se ofrecen en el plantel dos días a la semana.

Misión

La comunidad de la escuela Valle Lindo considera que los niños son lo más importante y ellos son el enfoque de cada decisión. Creemos que el aprendizaje es algo natural en los alumnos, y que ellos anhelan comprender su mundo y buscan alcanzar progresivamente niveles más altos de conocimiento. Nos comprometemos a colaborar y asegurar que todos nuestros alumnos tengan un sólido fundamento académico, a través de la implementación de las Normas Básicas Comunes Estatales y el currículo adoptado por el distrito. Estamos comprometidos al éxito de cada alumno. Empleamos una variedad de recursos y estrategias basados en la investigación para satisfacer sus diversas necesidades. También evaluamos su progreso con pruebas acordes al plan de estudios para ciencia, artes lingüísticas, matemáticas y Desarrollo del Idioma Inglés (ELD, por sus siglas en inglés). Los maestros se reúnen periódicamente para analizar el trabajo de los alumnos, identificar el tipo de apoyo académico que requieren y alinear los recursos necesarios. Los alumnos que necesitan intervención son identificados pronto mediante el proceso del Equipo para el Éxito Estudiantil y reciben el apoyo necesario. Hay comunicación con los padres de manera periódica y oportuna.

Sobre el SARC

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, vea el sitio web CDE LCFF <http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

Matriculación de Alumnos por Nivel de Año para el 2016-17

Nivel de Año	Cantidad de Alumnos
Kínder	66
1er año	68
2do año	68
3er año	57
4to año	74
5to año	74
6to año	67
Matriculación total	474

Matriculación Estudiantil por Grupo del 2016-17

Grupo	Porcentaje de Matrícula Total
Afroamericanos	4.6
Nativos americanos/nativos de Alaska	0
Asiáticos	0.4
Filipinos	9.1
Hispanos o latinos	74.5
Isleños del pacífico/nativos de Hawái	0.2
Blancos	7.6
Dos o más razas	3.6
De escasos recursos económicos	59.3
Estudiantes del inglés	39.9
Alumnos con discapacidades	13.3
Jóvenes de crianza temporal	1.1

A. Condiciones de Aprendizaje

Prioridad Estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo.

Maestros Certificados			
Escuela Primaria Valle Lindo	15-16	16-17	17-18
Con certificación total	25	26	21
Sin certificación total	1	0	0
Que enseñan fuera de su área de competencia	0	NA	0
Distrito de Escuelas Primarias de Chula Vista	15-16	16-17	17-18
Con certificación total	♦	♦	1281
Sin certificación total	♦	♦	8
Que enseñan fuera de su área de competencia	♦	♦	

Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes en esta escuela			
Escuela Primaria Valle Lindo	15-16	16-17	17-18
Maestros de Estudiantes de Inglés	0	0	
Total de asignaciones docentes incorrectas	0	0	
Puestos vacantes de maestros	0	0	

* "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc. Asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.

Calidad, Vigencia y Disponibilidad de Libros de Texto y Artículos Instructivos (ciclo escolar 2017-18)

El Distrito de Escuelas Primarias de Chula Vista sigue el ciclo de currículo del estado para la adopción de libros de texto actualizados y de alta calidad y para la adquisición de materiales didácticos vinculados. La evaluación y adopción de libros de texto y materiales educativos se basan en las recomendaciones de comités formados por personal escolar del distrito y personas de la comunidad.

Los alumnos tienen una suficiente cantidad de libros de texto aprobados por la Mesa Directiva para todas las materias. El nuevo currículo adoptado para lectura/artes lingüísticas Benchmark y de matemáticas Go Math están alineados a las Normas Básicas Comunes Estatales de California. Todos nuestros alumnos tienen acceso a libros de texto y materiales educativos suplementarios en buen estado para todas las materias básicas. Igualmente, se proporcionan materiales en español para nuestros Estudiantes de Inglés para que puedan tener acceso al currículo. Los materiales para las materias básicas están disponibles en inglés y en español. En las oficinas centrales del distrito se guarda un inventario de libros para atender las necesidades de crecimiento de las escuelas.

La visión del distrito es preparar a los alumnos para triunfar en el siglo XXI, y para ello se compromete a darles las herramientas de este siglo y la infraestructura necesaria para apoyar dichas herramientas. El distrito también invirtió en aplicaciones de software para ayudar con evaluaciones formativas y sumativas, habilidades de lectoescritura, matemáticas y la adquisición de lenguaje. Los maestros además integran herramientas tecnológicas para facilitar labores rutinarias como pasar lista, preparar las boletas de calificaciones y comunicarse electrónicamente.

Libros de Texto y Materiales Instructivos Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: Agosto de 2017	
Área del Currículo Básico	Libros de Texto y Materiales Docentes/ Año de Adopción
Lectura/Artes Lingüísticas	Programa de lectura Benchmark Reading Adoptado en el 2017 Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente: Sí Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0%
Matemáticas	Go Math, en inglés y español. Adoptado en el ciclo escolar 2014-2015. Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente: Sí Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0%

Libros de Texto y Materiales Instructivos
Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: Agosto de 2017

Área del Currículo Básico	Libros de Texto y Materiales Docentes/ Año de Adopción
Ciencias	Libros de texto de ciencia para los años kínder a 6to, de la editorial Houghton Mifflin, en inglés y en español. Adoptados en la primavera de 2008. Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente: Sí Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0%
Historia-Ciencias Sociales	Libros de texto de ciencias sociales para los años kínder a sexto, de la editorial Harcourt, en inglés y en español. Adoptados en la primavera de 2007. Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente: Sí Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0%
Idioma Extranjero	No procede Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: N/A
Salud	No procede Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: N/A
Artes Visuales y Escénicas	No procede Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: N/A
Equipo para Laboratorio de Ciencias	No procede Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: N/A

Nota: Cajas con N/A no requieren datos.

Condición de las Instalaciones Escolares y Mejoras Planificadas (año más reciente)

El distrito implementa un programa que asegura que las operaciones de mantenimiento rutinarias se hagan en forma planificada. Todos los días los conserjes hacen operaciones básicas de limpieza. Todo el plantel está cercado. Hay miembros del personal visibles en el terreno escolar antes y después de clases regulares, asistiendo a los alumnos y dirigiendo el tránsito. Las zonas de los autobuses escolares están claramente marcadas para la seguridad de los alumnos durante el acenso y descenso de pasajeros. En ambos estacionamientos hay a la vista señalamientos de seguridad y límite de velocidad.

La escuela tiene suficientes aulas, campos de recreo y áreas de trabajo para apoyar la enseñanza y el aprendizaje. Los alumnos y los maestros tienen acceso a una biblioteca completa, un laboratorio de computadoras y un área para clases de enriquecimiento artístico. La sección para almorzar está techada y tiene bastantes mesas, hasta para cuatro niveles de año a la vez. En los tres patios de recreo hay una variedad de equipo de juego apropiado para todas las edades de los alumnos. Todos los patios de juego están cercados. En el salón multiusos caben 425 alumnos y sus maestros a la vez.

Estado del Buen Reparó de Instalación Escolar (año más reciente)
Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: 28 de enero de 2017

Sistema Inspeccionado	Estado de Reparó			Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
Sistemas: Fugas de gas, Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC)/Sistemas Mecánicos, Alcantarillado	X			
Interior: Superficies Interiores		X		Baño de niños 400: Lavamanos, urinarios e inodoros sucios; orina por todas partes del piso Baño de niñas 400: dispensador de jabón quebrado, piso muy sucio, bebederos de fuera con baja presión de agua, el de abajo no funciona. Taller 400: panel del techo manchado, agua en dispositivo de luz. Baño de mujeres 500: Piso sucio; 1 lámpara fundida Salón 501: panel del techo manchado, panel eléctrico obstruido, 3 lámparas fundidas Kinder 402: Piso sucio; pintura por todas partes de los gabinetes; 3 paneles de techo manchados; superficies de los pupitres están sucias; gabinete del lavamanos- el borde delantero es áspero; 5 lámparas fundidas Kinder 404: falta panel del techo, 4 lámparas fundidas Preescolar 602: panel del techo manchado.
Limpieza: Limpieza General, Invasión de Insectos/Plagas	X			Baño de niños 400: Lavamanos, urinarios e inodoros sucios; orina por todas partes del piso Baño de niñas 400: dispensador de jabón quebrado, piso muy sucio, bebederos de fuera con baja presión de agua, el de abajo no funciona. Salón 501: panel del techo manchado, panel eléctrico obstruido, 3 lámparas fundidas. Kinder 402: Piso sucio; pintura por todas partes de los gabinetes; 3 paneles de techo manchados; superficies de los pupitres están sucias; gabinete del lavamanos- el borde delantero es áspero; 5 lámparas fundidas Kinder 404: falta panel de techo; 4 lámparas fundidas Patio de recreo de kínder: El patio de recreo necesita ser barrido; árbol y mesas en el área de almuerzo- telarañas; estructura de juego- la pintura está pelándose y hay telarañas Patio de recreo inferior: Soplar virutas de madera del asfalto; la pintura se está pelando en la estructura de juego; telarañas en la estructura de juego; resbaladilla en forma de espiral tiene una caída de más de 12"; valla trasera tiene un agujero grande, y hay basura de papel por todo el campo y el terraplén

Estado del Buen Reparó de Instalación Escolar (año más reciente)
Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: 28 de enero de 2017

Sistema Inspeccionado	Estado de Reparó			Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
Eléctrico: Sistemas Eléctricos			X	Sala de libros/lectura 200: 6 lámparas fundidas Sala de trabajo 203/204/205: 8 lámparas fundidas Sala de trabajo 304-306: Luces fundidas Taller 400: panel del techo manchado, agua en dispositivo de luz. Baño de mujeres 500: Piso sucio; 1 lámpara fundida Salón 506/laboratorio de computadoras: 2 lámparas fundidas. Salón 201: falta reloj Salón 202: 4 lámparas fundidas Salón 203: pesticidas debajo de lavamanos, 2 lámparas fundidas, banquetta agrietada puerta norte. Salón 303: 3 lámparas fundidas Salón 304: interruptor de circuito por falla a tierra (GFCI, por sus siglas en inglés) suelto. Salón 501: panel del techo manchado, panel eléctrico obstruido, 3 lámparas fundidas. Salón 505: 5 lámparas fundidas. Salón 507: lámpara fundida; llave suelta Salón 509: lámpara fundida, ambientador para enchufar Salón 601: 2 lámparas fundidas. Pesticidas y productos de limpieza debajo de lavamanos. Sala de conserjes: fuera de esta sala el panel eléctrico está obstruido Sala de conserjes exterior junto baños: el principal panel eléctrico está obstruido Kinder 401: (7) luces fundidas Kinder 401: 2 lámparas fundidas, llave suelta, objetos colgando del techo Kinder 402: Piso sucio; pintura por todas partes de los gabinetes; 3 paneles de techo manchados; superficies de los pupitres están sucias; gabinete del lavamanos- el borde delantero es áspero; 5 lámparas fundidas Kinder 404: falta panel de techo; 4 lámparas fundidas Cocina: 2 lámparas fundidas (1 en almacenamiento) Biblioteca: 9 luces fundidas Sala de personal: Lámpara fundida Escenario: lámparas fundidas.

Estado del Buen Reparó de Instalación Escolar (año más reciente)
Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: 28 de enero de 2017

Sistema Inspeccionado	Estado de Reparó			Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
Baños/Bebederos: Baños, Lavamanos/Bebederos	X			Taller 206/208: llave suelta, 3 lámparas fundidas Taller 209: tirador de gabinete suelto Baño de niñas 400: dispensador de jabón quebrado, piso muy sucio, bebederos de fuera con baja presión de agua, el de abajo no funciona. Baño de mujeres 500: Piso sucio; 1 lámpara fundida Salón 206: bebedero con baja presión de agua Salón 502: llave suelta Salón 507: lámpara fundida; llave suelta Kinder 401: 2 lámparas fundidas, llave suelta, objetos colgando del techo
Seguridad: Seguridad Contra Incendios, Materiales Peligrosos	X			Recepción de administración: panel de alarma de incendios no funciona bien. Salón 203: pesticidas debajo de lavamanos, 2 lámparas fundidas, banqueta agrietada puerta norte. Salón 208: palanca para activar alarma de incendios floja Salón 509: lámpara fundida, ambientador para enchufar Salón 601: 2 lámparas fundidas. Pesticidas y productos de limpieza debajo de lavamanos. Oficina de salud: productos de limpieza debajo de lavamanos, lámpara fundida. Kinder 401: 2 lámparas fundidas, llave suelta, objetos colgando del techo.
Estructuras: Daños Estructurales, Techos	X			
Exterior: Patio de Recreo/Plantel Escolar, Ventanas/Puertas/Portones/Cercos	X			Salón 203: pesticidas debajo de lavamanos, 2 lámparas fundidas, banqueta agrietada puerta norte. Patio de recreo de kínder: El patio de recreo necesita ser barrido; árbol y mesas en el área de almuerzo- telarañas; estructura de juego- la pintura está pelándose y hay telarañas Patio de recreo inferior: Soplar virutas de madera del asfalto; la pintura se está pelando en la estructura de juego; telarañas en la estructura de juego; resbaladilla en forma de espiral tiene una caída de más de 12"; valla trasera tiene un agujero grande, y hay basura de papel por todo el campo y el terraplén
Clasificación General	Ejemplar	Bueno	Adecuado	Malo
		X		

B. Resultados Estudiantiles

Prioridad Estatal: Rendimiento Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de rendimiento estudiantil (prioridad 4):

- Evaluaciones a nivel estatal (p. ej., Evaluación de Rendimiento Estudiantil y Progreso de California [CAASPP, por sus siglas en inglés], que incluye las Evaluaciones Sumativas Smarter Balanced para alumnos en población de educación general y las Evaluaciones Alternativas de California [CAA, por sus siglas en inglés] para artes lingüísticas del inglés [ELA, por sus siglas en inglés]/lectoescritura y matemáticas administradas en tercero a octavo y onceavo año. Solo alumnos elegibles pueden participar en la administración de las CAA. Material CAA cumple con las normas de rendimiento alternativo, las cuales están vinculadas con las Normas Básicas Comunes Estatales [CCSS, por sus siglas en inglés] para alumnos con discapacidades cognitivas significativas); y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos del 2016-17						
Materia	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando las Normas Estatales (3er-8vo y 11vo año)					
	Escuela		Distrito		Estado	
	15-16	16-17	15-16	16-17	15-16	16-17
ELA	50	53	62	62	48	48
Matemática	37	35	48	49	36	37

* Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos – Comparación de Tres Años						
Materia	Porcentaje de Alumnos con Desempeño a Nivel Competente o Avanzado (Cumpliendo o Superando Las Metas Estatales)					
	Escuela		Distrito		Estado	
	14-15	15-16	14-15	15-16	14-15	15-16
Ciencia	53	51	67	62	56	54

Nota: Los resultados del examen de ciencia incluyen las Pruebas Estandarizadas de California (CST), Evaluación Modificada de California (CMA) y Evaluación de Rendimiento Alternativo de California (CAPA, por sus siglas en inglés) en 5to, 8vo y 10mo año.

Nota: Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: Los datos de 2016-17 no están disponibles. El Departamento de Educación de California está desarrollando una nueva evaluación de ciencia basado en las Normas de Ciencia de Próxima Generación para Escuelas Públicas de California (CA NGSS, por sus siglas en inglés). La nueva Prueba de Ciencia de California (CAST, por sus siglas en inglés) inició su periodo de prueba en la primavera de 2017. El CST y CMA para Ciencia ya no será administrado.

Nivel de Año	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo las Normas de Buena Condición Física del 2016-17		
	4 de 6	5 de 6	6 de 6
5	18.3	28.2	31

* Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

**Resultados CAASPP del 2015-16 por Grupo Estudiantil
Ciencia (5to, 8vo y 10mo año)**

Grupo	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
	Matriculados	con Puntuaciones Válidas	con Puntuaciones Válidas	Nivel Hábil o Avanzado
Todos los Alumnos	77	74	96.1	51.4
Masculinos	32	30	93.8	50.0
Femeninas	45	44	97.8	52.3
Hispano o Latino	60	57	95.0	49.1
En Desventaja Socioeconómica	45	43	95.6	39.5
Estudiantes del Inglés	32	30	93.8	26.7
Alumnos con Discapacidades	12	11	91.7	27.3

* Los resultados del examen de ciencia incluyen CST, CMA y CAPA en 5to, 8vo y 10mo año. El "Hábil o Avanzado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que rindieron a nivel Hábil o Avanzado en la evaluación de ciencia dividido por la cantidad total de alumnos con puntuaciones válidas. Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

**Resultados de Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2016-17 - Artes Lingüísticas del Inglés (ELA)
Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er a 8vo y 11vo Año**

Grupo Estudiantil	Matriculación Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los alumnos	280	273	97.5	53.11
Masculinos	127	126	99.21	50
Femeninas	153	147	96.08	55.78
Afroamericanos	14	14	100	78.57
Asiático	--	--	--	--
Filipino	26	25	96.15	64
Hispano o Latino	208	204	98.08	50.98
Blanco	20	18	90	38.89
Dos o más orígenes étnicos	11	11	100	63.64
En Desventaja Socioeconómica	177	174	98.31	47.7
Estudiantes del Inglés	118	114	96.61	43.86
Alumnos con Discapacidades	46	45	97.83	8.89
Jóvenes de Crianza Temporal	--	--	--	--

Nota: Resultados ELA del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

Resultados de Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2016-17 - Matemáticas
Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er a 8vo y 11vo Año

Grupo Estudiantil	Matriculación Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los alumnos	280	277	98.93	34.66
Masculinos	127	127	100	39.37
Femeninas	153	150	98.04	30.67
Afroamericanos	14	14	100	42.86
Asiático	--	--	--	--
Filipino	26	26	100	53.85
Hispano o Latino	208	207	99.52	31.88
Blanco	20	18	90	27.78
Dos o más orígenes étnicos	11	11	100	45.45
En Desventaja Socioeconómica	177	177	100	30.51
Estudiantes del Inglés	118	118	100	27.97
Alumnos con Discapacidades	46	44	95.65	4.55
Jóvenes de Crianza Temporal	--	--	--	--

Nota: Resultados Matemáticos del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

C. Inclusión

Prioridad Estatal: Participación de los Padres

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Participación de los Padres (prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito escolar y cada sitio escolar.

Oportunidades para Participación de los Padres (ciclo escolar 2017-18)

Persona de contacto: E. Latoni Garcia, Directora

Número telefónico de la persona de contacto: (619) 421-5151

Los estudios indican que hay una alta correlación entre la participación de los padres y las escuelas efectivas, y en la primaria Valle Lindo animamos a los padres a que participen activamente en nuestro plantel. Durante el año escolar llevamos a cabo noches de información para los padres. En ellas les informamos sobre los exámenes, el plan de estudios y las clases que impartimos, y les ofrecemos talleres con estrategias que les servirán para que colaboren con nosotros en la educación de sus hijos.

Los padres también pueden participar en la Organización de Padres y Maestros (PTO, por sus siglas en inglés), en el Consejo del Sitio Escolar, en el Comité Asesor del Idioma Inglés, y en capacitaciones para padres de alumnos en el programa de inmersión bilingüe. La PTO patrocina muchas actividades para las familias, entre ellas: la fiesta en la playa de regreso a clases, el festival de otoño, el día de diversión de la familia, la feria del libro, la noche de ciencias, la noche de arte y las noches de función de cine. Se ofrece cuidado de alumnos después de horas de clases para atender las necesidades de los alumnos y los padres. El Club de Niños y Niñas ofrece transporte a su recinto y guardería a precio moderado para las familias. En el plantel, diariamente después de clases, ofrecemos gratuitamente un programa de guardería (conocido en inglés como STRETCH). Dicho programa comprende actividades y juegos organizados, así como apoyo con alfabetización y tarea, para los alumnos hasta las seis de la tarde. Si usted desea participar en actividades escolares, haga el favor de llamar al teléfono 421-5151. Ofrecemos servicio de interpretación al español.

La Escuela Valle Lindo también está comenzando a ofrecer Clubes como una actividad de día ampliado y de participación. Ahora estamos preparando el inicio de los Clubs de Robótica, Jardinería y Música e invitamos a los padres a apoyarlos.

También ofrecemos espacio disponible a grupos aprobados como el Estudio de Baile "Heart-Lite" y un club de la tarea.

Prioridad Estatal: Inclusión Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Entorno Escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el estado de seguridad.

Plan de Seguridad Escolar

Nuestro plan de seguridad escolar se basa en los ideales de respeto, responsabilidad y seguridad. El plan de seguridad escolar más reciente fue aprobado por el Consejo del Sitio Escolar el 18 de octubre de 2017. Hemos implementado un programa de Respuesta a Intervención para la conducta, el cual tiene distintos niveles de apoyo para los alumnos en el área de conducta. Nuestra escuela entera está comprometida a fomentar la buena conducta en ella. Mensualmente hacemos simulacros de incendio y cuatro veces al año hacemos simulacros de terremotos. Cada año planeamos simulacros de encierro y otras actividades de preparación para situaciones de emergencia. Todos los alumnos participan en el currículo "iSafe" mediante el cual aprenden sobre la seguridad al utilizar el Internet. Contamos con un equipo de respuesta para situaciones de crisis que ayuda en situaciones de emergencia. Se programan grupos de orientación bajo la dirección del psicólogo de la escuela y del personal de apoyo para los alumnos. El perímetro de la escuela está completamente cercado. Esto asegura que todos los visitantes pasen por la oficina escolar para registrar su llegada antes de poder ir a cualquier parte de la escuela. La seguridad en el patio de recreo interesa por igual en nuestra primaria. Tenemos una Patrulla de Seguridad en la escuela Valle Lindo que supervisa y orienta el flujo de tráfico por las mañanas y por las tardes. Reciben el apoyo de sus maestros y miembros del personal designado. En Valle Lindo tenemos una Patrulla de la Paz que ayuda a supervisar los juegos y las actividades estudiantiles, y además fomenta el juego sano, la labor en equipo y el buen espíritu deportista. También capacitamos a supervisores adultos en cuestiones de resolución de conflictos para apoyar a los alumnos a la hora del recreo.

Suspensiones y Expulsiones			
Escuela	2014-15	2015-16	2016-17
Tasa de Suspensiones	0.3	0.7	0.4
Tasa de Expulsiones	0.0	0.0	0.0
Distrito	2014-15	2015-16	2016-17
Tasa de Suspensiones	0.7	0.6	0.6
Tasa de Expulsiones	0.0	0.0	0.0
Estado	2014-15	2015-16	2016-17
Tasa de Suspensiones	3.8	3.7	3.6
Tasa de Expulsiones	0.1	0.1	0.1

D. Otra información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

Programa Federal de Intervención del 2017-18		
Indicador	Escuela	Distrito
Estatus de Mejoramiento del Programa	Not in PI	In PI
Primer Año de Mejoramiento del Programa		2013-2014
Año en Mejoramiento del Programa		Year 1
Cantidad de Escuelas que Participan Actualmente en PI		16
Porcentaje de Escuelas que Participan Actualmente en PI		43.2

Orientadores Académicos y Otro Personal Auxiliar en esta escuela	
Cantidad de Empleados Equivalente al Tiempo Completo (FTE)	
Orientador académico	
Consejero (social/conductual o desarrollo profesional)	
stro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)	
Personal de servicios bibliotecarios (para-profesional)	0.5
Psicólogo/a	1
Trabajador/a social	.1
Enfermera/o	0.5
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	1
Especialista de recursos	1
Otro	
Cantidad Promedio de Alumnos por Miembro del Personal	
Orientador Académico	

* Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

Tamaño Promedio de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Primaria)												
Nivel de año	Tamaño Promedio de Clase			Cantidad de Salones*								
				1-20			21-32			33+		
	2014-15	2015-16	2016-17	2014-15	2015-16	2016-17	2014-15	2015-16	2016-17	2014-15	2015-16	2016-17
Kínder	18	22	18	4	1	3	1	3	1			
1	22	21	18	1	1	2	1	2	1			
2	20	18	19	2	2	3	2	1	1			
3	22	20	18		3	3	4	1				
4	25	25	20			1	2	2	3			
5	27	26	26				3	3	2			
6	24	25	22	1	1	1	3	3	3			
Otro		13			1							

* Cantidad de clases indica cuantos salones corresponden en cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por salón).

Formación profesional proporcionado para maestros

Cada año, se ofrecen actividades específicas de mejoramiento profesional dirigidas a los maestros, los ayudantes de clases y otros empleados. Las actividades reflejan las metas y los objetivos de la escuela y son parte de nuestro Plan de la Escuela. Este año nos estamos concentrando en el Desarrollo del Idioma Mediante el Discurso Colaborativo así como Claridad de Maestros en las áreas de Lectura, Escritura y Matemáticas. El primero fue escogido porque nuestras puntuaciones en pruebas indicaron una necesidad de enfoque en los Estudiantes de Inglés, y el segundo programa fue elegido a partir de la Matriz de Hattie Fischer de niveles de impacto de la instrucción.

En el año escolar 2017-2018, hemos añadido el análisis de los datos para identificar las necesidades de desarrollo profesional. Los datos recopilados son de los programas ILE, Smarty Ants, Achieve 3000 en inglés y en español, y Next Gen Math. Con los datos los maestros crean grupos pequeños y metas para atender las necesidades de los alumnos. También estamos racionalizando nuestro proceso de Equipo de Evaluadores de Desempeño Académico (SST, por sus siglas en inglés) en nuestro tiempo de colaboración para cada nivel de año.

Nuestra formación profesional se deriva de nuestro Plan Escolar y de nuestros talleres de Equipo de Liderazgo de Instrucción (ILT, por sus siglas en inglés) y está impartida por miembros del IL para el personal los viernes de formación profesional y los días de reuniones de personal que están enmarcadas por el Contrato con el Sindicato. También ofrecemos a los maestros en clases de DI y combinadas dos días a cada grupo para tener tiempo para la planeación (total de 4 días de planeación adicional).

Sueldos Docentes y Administrativos para Año Fiscal 2015-16		
Categoría	Cantidad Distrital	Promedio Estatal para Distritos en la Misma Categoría
Sueldo de maestro principiante	\$46,672	\$48,678
Sueldo de maestro en el nivel intermedio	\$70,414	\$78,254
Sueldo de maestro en el nivel superior	\$93,793	\$96,372
Sueldo promedio de director (primaria)	\$124,057	\$122,364
Sueldo promedio de director (secundaria)		\$125,958
Sueldo promedio de director (preparatoria)		\$126,758
Sueldo de superintendente	\$265,166	\$212,818
Porcentaje de Presupuesto Distrital		
Sueldos Docentes	38%	38%
Sueldos Administrativos	5%	5%

* Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos, vea la página web del CDE bajo Beneficios y Salarios Certificados, <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Gastos por Alumno y Sueldos Docentes por Sitio Escolar para Año Fiscal 2015-16				
Nivel	Gastos por Alumno			Sueldo Docente Promedio
	Total	Restringido	Sin Restricciones	
Sitio Escolar	\$10,941.73	\$3,327.40	\$7,614.33	\$75,241.00
Distrito	♦	♦	\$166,094.33	\$72,171
Estado	♦	♦	\$6,574	\$78,363
Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Distrito			3.3	5.0
Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Estado			27.1	0.4

* Cajas con ♦ no requieren datos.

Tipos de Servicios Financiados

Esta escuela recibe recursos del presupuesto del Título I para pagar personal auxiliar de tiempo parcial, tales como maestros de apoyo que enseñan lectura y un ayudante de clases. También se cubre el tiempo fuera del aula de los maestros y dos días y medio más de servicio del psicólogo de la escuela

para dirigir grupos de orientación. Con los fondos para el plan de contabilidad y control local (LCAP, por sus siglas en inglés) se cubre el costo de los materiales para todos los estudiantes del idioma inglés, los ayudantes de clases del programa LEP que apoyan a los estudiantes de inglés en las aulas, la capacitación profesional de los maestros y parte del sueldo del maestro de lectura. Se compra material didáctico para enriquecer las bibliotecas de las aulas, libros de contenido para las clases con énfasis en la lectura, programas de computación y recursos prácticos. También usamos los fondos LCAP para aumentar el número de licencias en el programa Imagine Learning para nuestros Estudiantes de Inglés.

El programa de Educación para Alumnos Superdotados y Talentosos (GATE, por sus siglas en inglés) ofrece a éstos experiencias emocionantes y estimulantes con las cuales mejoran su aprendizaje. Ello se logra con el programa integrado de GATE que se implementa en las aulas y las experiencias extendidas de dicho programa.

DataQuest

DataQuest es una herramienta en línea ubicada en el sitio web DataQuest de CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que cuenta con información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado, y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes para contabilidad (p. ej., datos de pruebas, matriculación, egresados de escuela preparatoria, abandono escolar, matriculación en cursos, dotación, y datos relacionados a Estudiantes del Inglés).

Acceso al Internet

Acceso al internet está disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones que son accesibles al público (p. ej., la Biblioteca Estatal de California). Acceso al internet en las bibliotecas y ubicaciones públicas es generalmente proporcionado en orden de llegada. Otras restricciones pueden incluir horario de servicio, el periodo de tiempo que un terminal puede ser utilizado (dependiendo en disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en una terminal, y la habilidad de imprimir documentos.